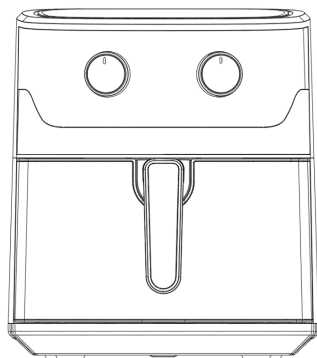


**EN NAVODILA ZA UPORABO**  
**IME IZDELKA: AIR FRYER 6L**  
**ŠT. IZDELKA: 871125227216**  
**ŠT. MODELA: ZHAF – 658M**  
**MOČ: 1600W**

## **NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOSTNA OPOZORILA**



### **- SAMO ZA NOTRANJO UPORABO V GOSPODINJSTVU -**

Pred uporabo naprave natančno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

#### **SHRANITE TA NAVODILA**

Ta naprava ni namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih, kot so:

- kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- kmetije;
- uporaba s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
- okolja tipa "nočitev z zajtrkom" (bed and breakfast).

#### **VARNOSTNI UKREPI**

Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

1. Preberite vsa navodila.
2. Ne dotikajte se vročih površin.
3. Za zaščito pred električnim udarom ne potaplajte kabla, vtiča ali osnovnega dela v vodo ali drugo tekočino.

4. **OPOZORILO:** Ta električna naprava vsebuje grelni element. Površine, tudi tiste, ki niso del funkcionalnega območja, se lahko zelo segrejejo. Ker posamezniki različno zaznavajo toploto, je treba napravo uporabljati z veliko previdnostjo. Napravo se smete dotikati le na predvidenih ročajih ali oprijemnih mestih, po možnosti z zaščito pred vročino (npr. rokavicami). Drugih površin se ne dotikajte, dokler se ne ohladijo.
5. Izklopite iz vtičnice, ko naprave ne uporabljate ali preden jo čistite. Preden nameščate ali odstranjujete dele, počakajte, da se naprava ohladi.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali druga ustrezno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
7. Uporaba dodatne opreme, ki je proizvajalec ni priporočil, lahko povzroči poškodbe.
8. Naprave ne uporabljajte na prostem.
9. Ne pustite, da kabel visi prek roba mize ali pulta, saj se lahko dotakne vroče površine.
10. Naprave ne postavljajte na ali v bližino plinskega ali električnega štedilnika, niti v ogreto pečico.
11. Pri premikanju naprave, ki vsebuje vroče olje ali druge vroče tekočine, je potrebna izjemna previdnost.
12. Najprej priključite vtič na napravo, nato ga priključite v stensko vtičnico. Za izklop najprej nastavite upravljalnik na "izklop", nato izvlecite vtič iz vtičnice.
13. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, kot je določeno v navodilih.
14. To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo možna tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, mlajši od 8 let, razen če so pod nadzorom.
15. Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
16. Naprava ni namenjena upravljanju z zunanjim časovnikom ali ločeno daljinsko upravljalno napravo.

## UVOD

Ta cvrtnik na vroč zrak omogoča enostaven in zdrav način priprave vaših najljubših jedi.

S pomočjo hitrega kroženja vročega zraka in zgornjega grelnega elementa lahko pripravite številne jedi.

Najboljše pri tem je, da vroč zrak segreva živila z vseh strani, pri čemer večina jedi ne potrebuje dodatnega olja.

## TEHNIČNI PODATKI:

- Napetost: 220–240 V~ 50–60 Hz
- Moč: 1600 W
- Prostornina z rešetko: 6,5 litra
- Nastavljiva temperatura: 80 °C – 200 °C (175–400 °F)
- Časovnik: 0–60 minut

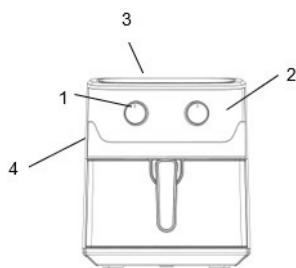


Fig.1

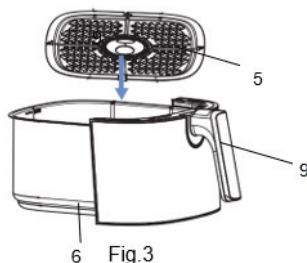
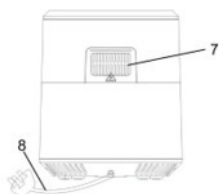


Fig.3



Fig.2

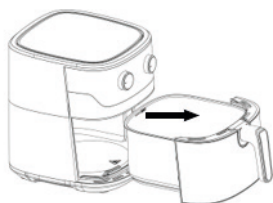


Fig.4

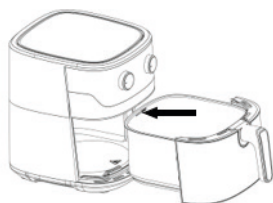


Fig.5

## Splošni opis (slika 1 in slika 3)

1. Gumb za nastavitev temperature
2. Gumb časovnika
3. Zgornja plošča
4. Zgornje ohišje
5. Rešetka
6. Cvrtnik (posoda za cvrtje)
7. Izpušne odprtine za zrak
8. Glavni napajalni kabel
9. Ročaj

# **POMEMBNO**

## **NEVARNOSTI**

- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave ter razumejo morebitna tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naj ne opravljajo otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Nikoli ne potaplajte ohišja, ki vsebuje električne komponente in grelne elemente, v vodo in ga ne izpirajte pod tekočo vodo.
- V napravo ne sme priti voda ali druga tekočina, saj lahko povzroči električni udar.
- Sestavine za cvrtje vedno položite na rešetko v posodi, da ne pridejo v stik z grelnimi elementi.
- Med delovanjem naprave ne prekrivajte dovodnih ali izhodnih odprtih za zrak.
- Posode ne napolnite z oljem, saj lahko to povzroči nevarnost požara.
- Nikoli se ne dotikajte notranjosti naprave, medtem ko deluje.
- Dostopne površine se lahko močno segrejejo, ko je naprava v uporabi.

## **OPOZORILA**

- Preverite, ali napetost, navedena na napravi, ustreza lokalni napetosti omrežja.
- Ne uporabljajte naprave, če so vtič, napajalni kabel ali kateri koli drugi deli poškodovani. Za zamenjavo ali popravilo poškodovanega napajalnega kabla se ne obračajte na nepooblaščen osebe.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin. Naprave ne priklapljajte niti ne upravljajte s kontrolnim panelom z mokrimi rokami.
- Naprave ne postavljajte ob steno ali druge naprave. Pustite vsaj 10 cm prostega prostora na hrbtni strani in ob straneh ter 10 cm prostega prostora nad napravo. Na napravo ne postavljajte ničesar.
- Napravo uporabljajte samo za namen, opisan v tem priročniku.

- Ne pustite naprave brez nadzora med delovanjem.
- Med cvrtjem na vroč zrak se skozi izhodne odprtine za zrak sprošča vroča para, zato imejte roke in obraz na varni razdalji od pare in izhodnih odprtin za zrak. Prav tako bodite previdni pri odstranjevanju posode iz naprave, saj se lahko sprosti vroča para in zrak.
- Vsaka dostopna površina se lahko med uporabo segreje (slika 2). Takoj izklopite napravo, če opazite temen dim, ki izhaja iz naprave. Počakajte, da se dim ustavi, preden odstranite posodo iz naprave.

## **OPOZORILO**

- Preverite, da je naprava postavljena na horizontalno, ravno in stabilno površino. Ta naprava je namenjena izključno za domačo uporabo. Morda ni primerna za varno uporabo v okoljih, kot so kuhinje za osebje, kmetije, moteli in druga neresidenčna okolja. Prav tako ni namenjena za uporabo s strani gostov v hotelih, motelah, bed and breakfast nastanitvah in drugih stanovanjskih okoljih.
- Če se naprava uporablja nepravilno ali za profesionalne ali polprofesionalne namene ali se ne uporablja v skladu z navodili v uporabniškem priročniku, garancija postane neveljavna in lahko zavrne odgovornost za morebitno škodo. Napravo vedno izklopite, ko je ne uporabljate. Naprava potrebuje približno 30 minut, da se ohladi, preden jo lahko varno držite ali očistite.

## **AVTOMATSKO IZKLJUČITEV**

Ta naprava je opremljena s časovnikom, ki ob izteku časa (ko časovnik doseže 0) odda zvok zvonca in se samodejno izklopi. Za ročno izklop naprave obrnite gumb časovnika v levo (proti 0).

## **PRED PRVO UPORABO**

1. Odstranite vso embalažo.
2. Odstranite morebitne nalepke ali etikete z naprave.
3. Temeljito očistite rešetko in cvrtnik z vročo vodo, nekaj detergenta za pomivanje in neabrazivno gobo.
4. Obrišite notranjost in zunanost naprave z vlažno krpo. To je cvrtnik brez olja, ki deluje na vroč zrak, zato ne polnite posode z oljem ali maščobo za cvrtje.

**Obvestilo: Ko vaš cvrtnik na vroč zrak prvič segrejete, lahko oddaja rahlo dimljenje ali vonj. To je normalno pri mnogih grelnih napravah. To ne vpliva na varnost vaše naprave.**

### **Priprava na uporabo**

1. **Postavite napravo na stabilno, horizontalno in ravno površino.**  
Naprave ne postavljajte na površine, ki niso odporne na toploto.
2. **Postavite rešetko v posodo (slika 3).**  
Ne polnite posode z oljem ali kakršno koli drugo tekočino.  
Na napravo ne postavljajte ničesar, saj bo to motilo pretok zraka in vplivalo na rezultat cvrtja na vroč zrak.

### **UPORABA NAPRAVE**

Cvrtnik brez olja lahko pripravi širok spekter sestavin. **Cvrtje na vroč zrak**

1. Vstavite vtič naprave v ozemljeni električni vtičnici.
2. Previdno izvlecite posodo iz cvrtnika na vroč zrak (slika 5).
3. Postavite sestavine na rešetko v cvrtnik.
4. Potisnite posodo nazaj v cvrtnik na vroč zrak (slika 4).

Opomba: Previdno uskladite z vodili v telesu naprave. Nikoli ne uporabljajte posode brez rešetke v njej.

Opozorilo: Med uporabo in nekaj časa po uporabi ne dotikajte se posode, saj postane zelo vroča. Posodo držite samo za ročaj.

5. Določite zahtevani čas priprave in temperaturo za sestavine (glejte razdelek "Nastavitve" v tem poglavju).

6. Nekaterе sestavine je treba pretresti na polovici časa priprave (glejte razdelek "Nastavitve" v tem poglavju). Za pretresevanje sestavin izvlecite posodo iz naprave za ročaj in jo pretresejte. Nato posodo potisnite nazaj v cvrtnik.

Nasvet: Če nastavite časovnik na polovico časa priprave, boste slišali zvonček, ko boste morali sestavine pretresti. Vendar pa to pomeni, da boste morali po pretresanju ponovno nastaviti časovnik na preostali čas priprave.

7. Ko zaslišite zvonček časovnika, je nastavljeni čas priprave potekel. Izvlecite posodo iz naprave.

Opomba: Napravo lahko tudi ročno izklopite. Za to nastavite čas na 0.

8. Preverite, če so sestavine pripravljene.

Če sestavine še niso pripravljene, preprosto potisnite posodo nazaj v napravo in nastavite časovnik za nekaj dodatnih minut.

9. Za odstranitev sestavin (npr. pomfrita) izvlecite posodo iz cvrtnika na vroč zrak in jo postavite na nosilec.

**Ne obračajte rešetke z posodo, ki je še vedno pritrjena nanjo, saj bo morebitna odvečna maščoba, ki se je nabrala na dnu posode, prešla na sestavine.**

**Posoda in sestavine so vroče. Glede na vrsto sestavin v cvrtniku na vroč zrak lahko iz posode uide para.**

10. Izpraznite cvrtnik v skledo ali na krožnik.

11. Ko je serija sestavin pripravljena, je cvrtnik na vroč zrak takoj pripravljen za pripravo naslednje serije.

## NASTAVITVE

Tabela spodaj vam bo pomagala izbrati osnovne nastavitve za sestavine.

**Opomba: Upoštevajte, da so te nastavitve zgolj priporočila. Ker se sestavine razlikujejo po izvoru, velikosti, obliki in blagovni znamki, ne moremo zagotoviti najboljših nastavitev za vaše sestavine.**

Zaradi tehnologije Rapid Air, ki takoj ponovno segreje zrak v napravi, kratko izvlečenje posode med cvrtjem na vroč zrak komaj vpliva na proces.

Za nastavitve časa in temperature se sklicujte na slike 6 in 7.

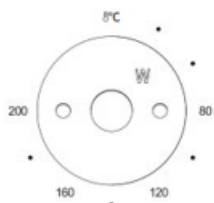


Fig. 6

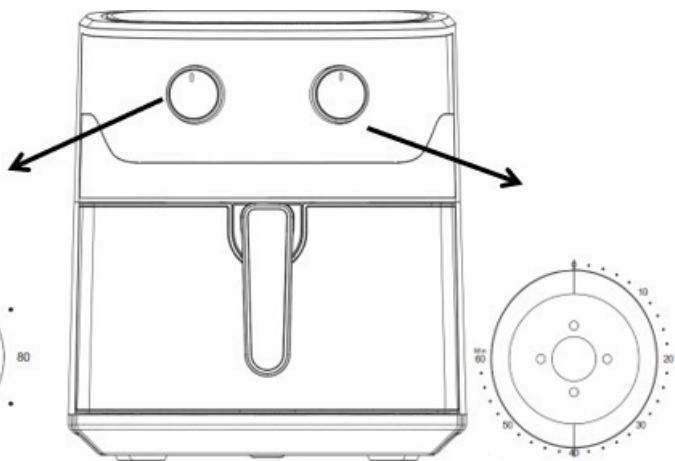


Fig. 7

## Nasveti:

- Manjše sestavine običajno zahtevajo nekoliko krajši čas priprave kot večje sestavine.

Večja količina sestavin zahteva le nekoliko daljši čas priprave, manjša količina sestavin pa le nekoliko krajši čas priprave.

Pretresanje manjših sestavin na polovici časa priprave optimizira končni rezultat in pomaga preprečiti neenakomerno ocvrte sestavine.

Dodajte nekaj olja svežim krompirjem za hrustljav rezultat.

Sestavine ocvrte na vroč zrak pripravite v nekaj minutah po dodajanju olja.

V vročem zraku ne pripravljajte izjemno mastnih sestavin, kot so klobase.

Prigrizke, ki jih lahko pripravite v pečici, lahko pripravite tudi v cvrtniku na vroč zrak.

Optimalna količina za pripravo hrustljavih pomfritov je 500 gramov.

Za hitro in enostavno pripravo polnjenih prigrizkov uporabite že pripravljeno testo. Že pripravljeno testo zahteva tudi krajši čas priprave kot doma narejeno testo.

Če želite speči torto ali quiche, ali če želite ocvreti občutljive sestavine ali polnjene sestavine, postavite pekač ali posodo za peko na rešetko v cvrtniku na vroč zrak.

Cvrtnik na vroč zrak lahko uporabite tudi za segrevanje sestavin.

Za segrevanje sestavin nastavite temperaturo na 150°C in nastavite čas do 10 minut.

| Sestavine            | Minimalna-maksimalna količina (g) | Čas (min) | Temperatura (°C) | pretresi |
|----------------------|-----------------------------------|-----------|------------------|----------|
| Zamrznjen krompirček | 400-800                           | 17-25     | 200              | pretresi |
| Piščančje krače      | 600-800                           | 22-25     | 180              | pretresi |
| Pica                 | 6in-8in                           | 25-30     | 180              |          |
| Ribe                 | 500-800                           | 16-18     | 180              | pretresi |
| Kozice               | 400-800                           | 12-15     | 180              | pretresi |
| Steak                | 100-200                           | 16-20     | 180              | pretresi |
| Paprika              | 400-600                           | 17-22     | 160              |          |
| Torta                | 120-250                           | 17        | 160              |          |

### Opomba:

1.Dodajte 3 minute k času priprave, če začnete s cvrtjem, ko je cvrtnik na vroč zrak še hladen.

2.Med peko enkrat obrnite ali pretresite sestavine.

## **ČIŠČENJE**

### **Po vsaki uporabi očistite napravo.**

Posodo in rešetko z nelepljivo prevleko očistite z mehko gobo. Ne uporabljajte kovinskih kuhinjskih pripomočkov ali abrazivnih čistilnih materialov, saj bi lahko poškodovali nelepljivo prevleko.

1. Odstranite vtič iz električne vtičnice in pustite, da se naprava ohladi.
2. Opomba: Odstranite posodo, da se cvrtnik na vroč zrak hitreje ohladi.
3. Očistite zunanji del naprave z vlažno krpo.
4. Posodo in rešetko očistite z vročo vodo, nekaj tekočega mila in nežno gobo.
5. Za odstranjevanje preostalih madežev lahko uporabite sredstvo za odstranjevanje maščobe.
6. Nasvet: Če je umazanija zalepila na rešetko ali dno posode, napolnite posodo z vročo vodo in nekaj tekočega mila. Vstavite rešetko v posodo in pustite, da se posoda in rešetka namakajo približno 10 minut.
7. Očistite notranjost naprave z vročo vodo in nežno gobo.
8. Očistite grelni element s čistilno krtačo, da odstranite morebitne ostanke hrane.

## **STORAGE**

1. Odklopite in pustite, da se ohladi.
2. Prepričajte se, da so vsi deli čisti in suhi.

## **OKOLJE**

Ko naprava ni več uporabna, je ne odvrzite med običajni gospodinjski odpadki, temveč jo oddajte na uradno zbirno mesto za reciklažo. S tem pomagate ohraniti okolje.

## **GARANCIJA IN SERVIS**

Če potrebujete servis, informacije ali imate težave, se obrnite na lokalni pooblaščen servisni center.

# REŠITVE

| Problem                                                                | Možnosti                                                                           | Rešitve                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Airfryer ne deluje                                                     | Naprava ni priključena v vtičnico.                                                 | Vstavite kabel v električno vtičnico.                                                                                                                                                                 |
|                                                                        | Ni bil nastavljen časovnik                                                         | Nastavite gumb za časovnik na zahtevani čas priprave, da vklopite napravo.                                                                                                                            |
| Sestavine niso pečene                                                  | Količina sestavin je prevelika                                                     | V košarico dajte manjše količine sestavin. Manjše količine se prepražijo bolj enakomerno.                                                                                                             |
|                                                                        | Temperatura je premajhna                                                           | Nastavite gumb za temperaturo na zahtevano temperaturo.                                                                                                                                               |
|                                                                        | Prekratek čas priprave                                                             | Nastavite časovnik na zahtevani čas priprave (glejte razdelek "Nastavitve" v poglavju "Uporaba naprave").                                                                                             |
| Sestavine so v cvrtniku na vroč zrak prepražene neenakomerno.          | Nekatere vrste sestavin je treba pretresti sredi časa priprave.                    | Sestavine, ki ležijo ena na drugi ali čez drugo (npr. krompirček), je treba pretresti sredi časa priprave. Glejte razdelek "Nastavitve" v poglavju "Uporaba naprave".                                 |
| Ocvrti prigrizki niso hrustljavi, ko pridejo iz cvrtnika na vroč zrak. | Uporabili ste vrsto prigrizkov, ki so namenjeni pripravi v tradicionalnem cvrtniku | Uporabite prigrizke, ki so namenjeni za pečico, ali pa prigrizke rahlo premažite z oljem za hrustljavši rezultat.                                                                                     |
| Ne morem pravilno vstaviti ponve v napravo.                            | V cvrtnem loncu je preveč sestavin.                                                | Ne napolnite cvrtnika čez oznako MAX.                                                                                                                                                                 |
|                                                                        | Mrežica ni pravilno postavljena v lonec.                                           | Pritisnite mrežico navzdol v lonec, dokler se ne preneha premikati.                                                                                                                                   |
| Iz naprave se sprošča bel dim                                          | Pripravljate mastne sestavine.                                                     | Ko v cvrtniku pripravljate mastne sestavine, bo v lonec odteklo veliko olja. Olje bo povzročilo beli dim, lonec pa se bo morda segrel bolj kot običajno. To ne vpliva na napravo ali končni rezultat. |
|                                                                        | V lonec so še vedno ostanki maščobe iz prejšnje uporabe.                           | Beli dim je posledica segrevanja maščobe v loncu. Prepričajte se, da po vsaki uporabi temeljito očistite lonec.                                                                                       |
| Sveže krompirjeve paličice so v fritezi nepravilno ocvrte.             | Niste uporabili prave vrste krompirja.                                             | Uporabite svež krompir in poskrbite, da ostanejo čvrsti med cvrtjem.                                                                                                                                  |
|                                                                        | Krompirjevih paličic niste dobro oprali, preden ste jih ocvrli.                    | Dobro oplaknite krompirjeve paličice, da odstranite škrob z zunanje strani paličic.                                                                                                                   |
| Svež pomfri ne postane hrustljiv, ko pride iz vročega zračnega cvrtja. | Krhost pomfrita je odvisna od količine olja in vode v krompirju.                   | Prepričajte se, da so krompirjeve palčke dobro posušene, preden dodate olje.                                                                                                                          |
|                                                                        |                                                                                    | Za hrustljiv rezultat narežite krompirjeve palčke na manjše koščke.                                                                                                                                   |
|                                                                        |                                                                                    | Dodajte nekoliko več olja za hrustljavši rezultat.                                                                                                                                                    |